INSTRUCTIONS FOR USE

TopScore ROM - POST-OP KNEE BRACE

art.no 70645

User information and care

SE Förskrivning, rekommendation om användning och utprovning av denna produkt skall göras av medicinskt utbildad person/ortopedingenjör/tekniker. Allvarliga tillbud skall rapporteras till NordiCare samt behörig myndighet.

Använd ortosen enligt utprovarens föreskrifter: Läs alltid noggrant samtliga instruktioner innan produkten tas i bruk. Det är viktigt att generella samt individuella användarinstruktioner från läkare/utprovare följs under hela rehabiliteringstiden. Speciellt gäller det inställningen av ortosens flexionsstopp/extensionsstopp. Ändra aldrig inställningar och låsknappens läge utan läkares/utprovares inrådan.

Skötsel: Kontrollera regelbundet att kardborrbanden är fria från smuts och att inte vidhäftningsförmågan försämrats. Undvik att använda hudkräm för att minska påverkan på bandaget. Använd inte knäortosen vid bad/dusch.

Särskild uppmärksamhet bör iakttas om ortosen används till barn: Då skall produkt samt anpassning av denna regelbundet kontrolleras av vuxen person. Detsamma gäller om produkten används av person som ej, p.g.a. fysisk/mental hälsa, själv kan kontrollera detta.

Kontakta alltid läkare/utprovare; Vid minsta tveksamhet och när frågor uppkommer. Vid användning i kombination med andra läkemedel/hjälpmedel. Om biverkningar som ex. hudirritation uppstår.

DK Information og pleje udskrivning, anbefaling om anvendelse og tilpasning af dette produkt bør foretages af medicinsk uddannet person/ortopædisk ingeniør/tekniker. Alvorlige hændelser skal rapporteres til NordiCare og den relevante myndighed.

Anvend ortosen ud fra, personens der har tilpasset ortosens forskrifter: Læs altid omhyggeligt alle instruktioner, før produktet tages i brug. Det er vigtigt, at de generelle og individuelle instruktioner fra lægen/bandagist følges under hele rehabiliteringsperioden. Dette gælder specielt indstilling af fleksion-/extensionstroppen. Ændre aldrig indstillingerne og låse knappens leje uden læge/tilpasserens rådgivning.

Vedligeholdelse: Kontrollér regelmæssigt, at velcro er fri for snavs og at ikke vedhæftningen forringes. Undgå at bruge hudcreme for at reducere påvirkningen af bandagen. Brug ikke knæortosen i bad/brusebad.

Særlig opmærksomhed bør udvises, hvis ortosen anvendes til børn: Der kontrolleres produktet og tilpasningen regelmæssigt af en voksen person. Det samme gælder, hvis produktet anvendes af en person, der ikke er fysisk /psykisk i stand til selv, at kontrollere dette.

Kontakt altid læge/person der har tilpasset ortosen; Ved mindste tvivl og når der opstår spørgsmål. Ved anvendes i kombination med andre lægemidler/hjælpemidler. Hvis bivirkninger f.eks. Hudirritation forekommer.

NO Anbefaling, foreskriving om bruk og testing bør utføres av medisinsk utdannet person/ortopedisk ingeniør/tekniker. Les alltid samtlige instruksjoner grundig før produktet tas i bruk. Alvorlige hendelser ska rapporteres til NordiCare og den kompetente myndigheten.

Bruk ortosen i henhold med lege/tilpasser forskrifter: Les alltid samtlige instruksjoner grundig før produktet tas i bruk. Det er viktig at generelle og individuelle brukerinstruksjoner fra lege/tilpasser følges i hele rehabiliteringsperioden. Dette gjelder særlig instillingen av ortosens fleksjonsstopp/ekstensjonsstopp. Du må ikke endre på innstillinger og posisjonen til låseknappen uten godkjenning fra lege/utprovare.

Pleie: Kontroller at borrelåsen er fri for smuss og at borrelåsen virker som den skal. Unngå å bruke hudkrem for å redusere påvirkningen på bandasjen. Ikke bruk ortosen i bad/dusj.

Vær spesielt oppmerksom hvis ortosen brukes av barn: Da skal produktet og tilpassingen av dette regelmessig kontrolleres av en voksen. Det samme gjelder dersom produktet brukes av en person som ikke, p.g.a. fysisk/mental helse, selv kan kontrollere dette.

Kontakt alltid lege/ortopedtekniker; Om du er det minste i tvil og når du har spørsmål. Ved bruk i kombinasjon med andre legemidler/hjelpemidler. Om det oppstår bivirkninger som f.eks. hudirritasjon.

EN The prescription, recommendation of use and fitting of this product should only be made by a healthcare professional or orthotic fitter. Serious incidents shall be reported to NordiCare and the competent authority.

Use the knee brace according to your fitter's instructions: Always read carefully all the instructions before using this product. It is important to follow the doctor's/fitter's instructions during the entire rehabilitation period, especially with regards to the flexion/extension stop settings. Never change the settings without the advice of your doctor/fitter.

Maintenance: Regularly check that the Velcro straps are free from dirt and that their fastening capabilities have not deteriorated. Avoid using skin cream to prevent a negative impact on the bandage. Do not use the knee brace in the bath or shower.

Special attention should be exercised if the knee brace is used by children: In such a case, both the product and its adjustments should be checked regularly by an adult. The same applies if the product is used by a person who cannot monitor the product and adjustments himself/herself due to a physical or mental disability.

Always contact your doctor/fitter; In case of doubt, if you have questions, if you are taking medication, or if you experience side effects such as skin irritation.

FI Ortopedin, lääketieteellisen koulutuksen saaneen henkilön tai teknikon tulee antaa määräys tai suositus tämän tuotteen käyttämisestä ja sovittaa se. Vakavista tapauksista on ilmoitettava NordiCarelle ja toimivaltaiselle viranomaiselle.

Ortoosia saa käyttää vain noudattaen sovituksen tehneen antamia ohjeita. Lue kaikki ohjeet huolellisesti ennen tuotteen ottamista käyttöön. On tärkeää, että yleisiä ja lääkärin tai sovituksen tehneen antamia yksilöllisiä käyttöohjeita noudatetaan kuntoutuksen ajan. Tämä koskee erityisesti ortoosin fleksio- ja ekstensiopysäyttimien säätämistä. Säätöihin ja lukituspainikkeen asentoon saa tehdä muutoksia vain lääkärin tai sovituksen tehneen kehotuksesta.

Hoito: Tarkasta säännöllisesti, että tarranauhassä ei ole likaa eikä tarttumiskyky ole heikentynyt. Vältä käyttämästä kosteusvoidetta, koska se voi vaikuttaa nauhan toimintaan. Älä käytä polviortoosia kylvyssä tai suihkussa.

Jos ortoosia käytetään lapselle, täytyy noudattaa erityistä varovaisuutta: Jos ortoosia käytetään lapselle, täytyy noudattaa erityistä varovaisuutta. Silloin aikuisen täytyy tarkistaa sen sopivuus säännöllisesti. Samoin täytyy tehdä, jos käyttäjä ei voi fyysisen tai henkisen terveytensä vuoksi tehdä tätä itse.

Ota yhteys lääkäriin tai sovituksen tehneeseen; Jos jokin asia on jäänyt epäselväksi ja mielessäsi on kysymyksiä ortoosia käytetään yhdessä muiden apuvälineiden kanssa tai käyttäjä saa lääkehoitoa jos ilmaantuu ihon ärsyyntymisen kaltaisia haittavaikutuksia.

TopScore ROM
Art.no 70645-00-50

Extras:

Can be ordered separately.

Padding:
Art.no: 70645-00-55

Strap Kit:
Art.no: 70645-00-65

For more information, see productleaflef or www.nordicare.se. You can also contact your fitter or Nordicare: +46 42-35 22 20 / DK 7070-1907, info@nordicare.se.

NordiCare®

NordiCare Ortopedi och Rehab AB
Solrosvägen 1, SE-263 62 Viken, Sweden.
Tel +46 42 35 22 20, Fax +46 42 35 22 21
info@nordicare.se, www.nordicare.se

MD Class I

This packaging can be recycled as paper and the bag as plastic.

2020-12-03

NordiCare®

TopScore ROM

art.no 70645

POST-OP KNEE BRACE

TopScore ROM - POST OP KNEE BRACE

Postoperative knee brace for flexion/extension control and medial/lateral stability. Fits both left and right leg. Comfortable and lightweight.
The orthotic joint can easily be adjusted to the desired range of motion; the joint can be fixed with a quick locking function from 0 to 45 degrees. No tools are needed. Extension and flexion can be adjusted and secured from 0° to 120°, with adjustments made in 10°/15° increments.

NordiCare®

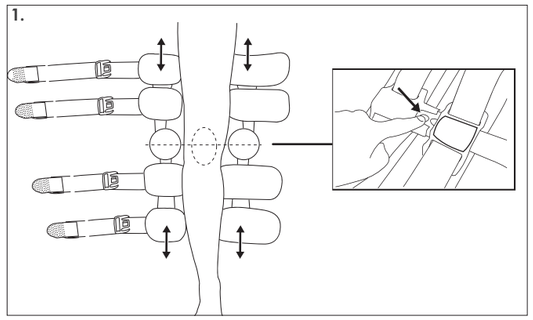
NordiCare Ortopedi och Rehab AB
Solrosvägen 1, SE-263 62 Viken, Sweden.
Tel +46 42 35 22 20, Fax +46 42 35 22 21
info@nordicare.se, www.nordicare.se

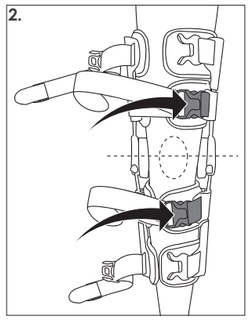
INSTRUCTIONS FOR USE

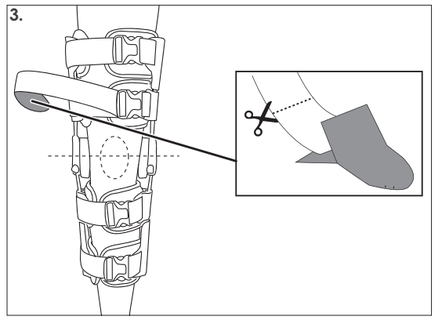
TopScore ROM - POST-OP KNEE BRACE

art.no 70645

NordiCare







Instruction Fitting

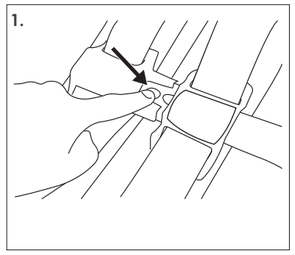
SE **1.** Öppna upp ortosen och positionera den runt benet.
2. Ställ in önskad längd på skenorna med hjälp av ortosens teleskopmekanism. Se till att skenorna blir lika långa på båda sidorna. Vid behov kan skenorna bockas ytterligare för att följa benets kontur.
OBS! Bocka i aluminumdelen.
3. Centrera ortosens led över knäleden. Stäng sedan bandet närmast under knäleden och dra åt. Upprepa därefter med bandet närmast ovan knäleden, sedan det översta bandet och sist det nedersta. Om banden är för långa kan de klippas av.
4. Låt patienten känna efter så att det inte skaver eller trycker någonstans.

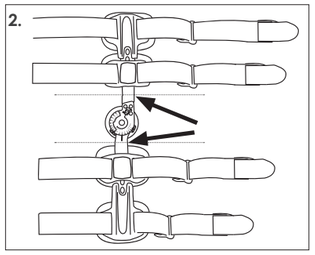
DK **1.** Åbn ortosen og placer den rundt om benet.
2. Indstil den ønskede længde af skinnerne ved hjælp af ortosens teleskopmekanisme. Sikre, at skinnerne er lige lange på begge sider. Hvis det er nødvendigt, kan skinnerne bøjes yderligere til at følge konturen af benet.
BEMÆRK! Bøj i aluminiumdelen.
3. Centrere ortosens led over knæleddet. Luk derefter stroppen beliggende lige under knæleddet og luk så stroppen så den er placeret umiddelbart ovenfor knæet. Gentag derefter med stroppen ovenfor knæet, til sidst den nederste strop. Hvis stropperne er for lange, kan de klippes til.
4. Lad patienten føler efter, så det ikke gnide eller trykker nogensteder.

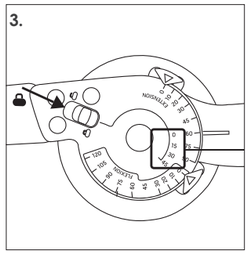
NO **1.** Åpne opp ortosen og plasser den korrekt rundt benet.
2. Still inn ønsket lengde på skinnene ved hjelp av ortosens teleskop-mekanisme. Pass på at skinnene blir like lange på begge sidene. Ved behov kan skinnene bøyes ytterligere for å følge benets kontur.
OBS! Bøy i aluminiumsdelen.
3. Sentrer leddet på ortosen over kneleddet. Fest det nærmeste båndet under kneleddet og stram til. Gjenta med det nærmeste båndet ovenfor kneleddet, siden det øverste båndet og til slutt det nederste. Hvis båndene er for lange, kan de klippes av.
4. La pasientene kjenne etter slik at ortosen ikke gnager eller skaper trykk.

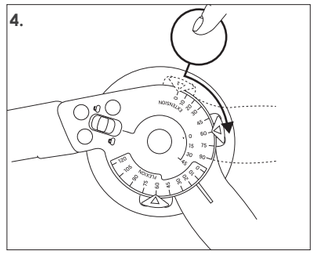
EN **1.** Open up the knee brace and position it around the leg.
2. Set the desired length of the stays with help of the telescopic mechanism. Ensure that the stays are of equal length on both sides. If necessary, the stays can be bent further in order to follow the contours of the leg.
N.B. Bend in the aluminium section.
3. Place the knee brace over the centre of the knee joint. Then secure and tighten the strap just below the knee. Repeat with the strap immediately above the knee, followed by the uppermost strap and lastly the lower strap. The strap may be cut to desired length.
4. Make sure the patient is not experiencing any discomfort when wearing the brace.

FI **1.** Poista ortoosi pakkauksesta ja aseta se jalan ympärille.
2. Säädä kiskot oikean mittaisiksi ortoosin teleskooppimekanismin avulla. Varmista, että kiskot ovat yhtä pitkät molemmilla puolilla. Kiskoja voidaan tarvittaessa taivuttaa, jotta ne myötäilevät jalkojen muotoja.
HUOMIO! Taivuta alumiinista osaa.
3. Keskitä ortoosin nivel polviniveleen. Sulje polvinivelen alapuolinen hihna ja kiristä se. Toista toimet polvinivelen yläpuoliselle hihnalle, tämän jälkeen ylimmälle hihnalle ja lopuksi alimmalle hihnalle. Jos hihnat ovat liian pitkiä, niitä voi lyhentää leikkaamalla.
4. Anna potilaan tunnustella, että hihnat eivät hierrä tai paina.









Adjustments:

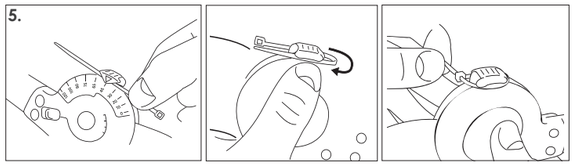
SE **1.** Justera benmanschetterna till önskad placering.
2. Vid behov kan skenorna bockas. Placera då leden på en stabil yta och bocka försiktigt men bestämt.
3. Ortosens led kan låsas med den grå låsknappen mellan 0° - 45° vid utprovning. När låsknappen är upplåst kan patienten röra knäleden inom det satta rörelseintervallet. Upprepa inställningen på båda sidor.
4. Ställ önskat rörelseintervall i leden, tryck in justeringsknappen och skjut samtidigt till önskat läge. Släpp knappen för att ställa in läget. Upprepa inställningen på båda sidor.
5. Säkra med buntband vid behov.

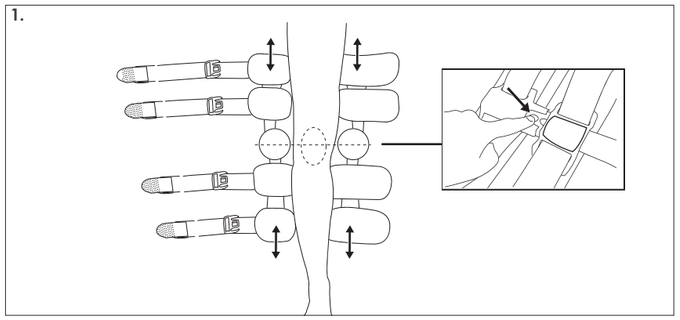
DK **1.** Juster benmanchetterne til den ønskede position.
2. Om nødvendigt kan skinnerne bøjes. Placer leddet på en stabil overflade og bøj forsigtigt, men fast.
3. Ortosen i ortosen kan låses med den gule låseknap mellem 0° - 45° under indstillingen. Når låseknappen er låst op, kan patienten bevæge knæleddet inden for det givne bevægelsesområde. Gentag indstillingen på begge sider.
4. Indstil det ønskede bevægelsesområde i leddene, tryk på justeringsknappen og tryk samtidigt til den ønskede position. Slip knappen for at indstille positionen.
5. Fastgør om nødvendigt med kabelbinder.

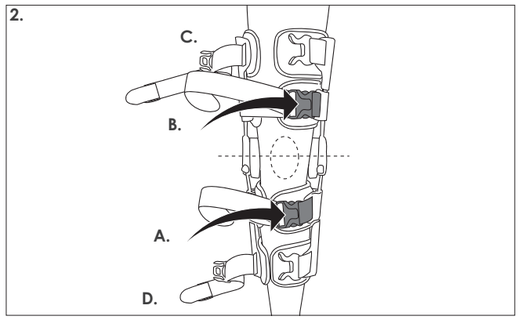
NO **1.** Juster benmanchettene til ønsket plassering.
2. Ved behov kan skinnene bøyes. Plassér leddet på et stabilt underlag og bøy forsiktig men bestemt.
3. Oleddet på ortosen kan låses med den gule låseknappen mellom 0° - 45° under innstillingen. Når låseknappen er låst opp kan pasienten bevege kneleddet innenfor det gitte bevegelsesintervallet. Gjenta innstillingen på begge sider.
4. Still inn ønsket bevegelsesintervall i leddene, trykk inn justeringsknappen og skyv samtidig til ønsket posisjon. Slipp knappen for å stille inn posisjonen.
5. Fest med kabelbånd om nødvendig.

EN **1.** Adjust the leg cuffs at desired position.
2. The stays can be bent if necessary. In such case, place the joint on a stable surface and bend gently but firmly.
3. The joint can be locked with the grey lock button between 0° - 45° at the time of fitting. When the lock button is unlocked, the patient can move the joint within the set range of motion. Repeat the adjustments on both sides.
4. Set the desired range of motion in the joint, press the adjustment button and at the same time slide to the desired position. Release the button at the desired setting. Repeat the setting on both sides.
5. Secure with cable ties if necessary.

FI **1.** Säädä pehmusteet haluttuun asentoon.
2. Kiskoja voidaan tarvittaessa taivuttaa. Aseta ortoosi kovalle alustalle ja taivuta varovasti, mutta lujasti.
3. Ortoosinivel voidaan lukita harmaalla lukituspainikkeella välille 0° - 45° kokeilun aikana. Kun lukituspainike on auki, potilas voi liikuttaa polviniveltä halutulla liikealueella. Laita sama asetus toiselle puolelle.
4. Aseta haluamasi liikealue liitoksesta. Paina säätöpainiketta ja liu'uta samalla haluttuun asentoon. Vapauta painike asettaaksesi uusi säätö. Toista asetus myös toiselle puolelle.
5. Tarvittaessa varmista kiinnitys pakkauksessa olevilla lisäkiinnikkeillä.







Instruction for Use

SE Vid ansvarig vårdgivares tillåtelse att ta av ortosen, återplacera den enligt följande:
1. Centrera ortosens led över knäleden.
2. Stäng bandet närmast under knäleden (A), sedan bandet närmast ovan knäleden (B). Fortsätt med det översta bandet (C) och stäng sedan sist det nedersta (D).

OBS! Ändra aldrig förinställda inställningar utan utprovarens tillåtelse.

DK En ansvarlige pårørende tillades at tage ortosen af og flytter den på følgende måde:
1. Centrere ortosens led over knæleddet.
2. Luk båndet nærmest under knæet (A), så båndet umiddelbart er ovenfor knæet (B). Fortsæt med det øverste bånd (C), og luk derefter det nederste (D).

BEMÆRK! Ændre aldrig standard-indstillingerne uden tilladelse fra personen der har tilpasset ortosen.

NO Om ansvarlig pleiepersonell har gitt tillatelse til å ta av ortosen, kan du sette den på igjen på følgende måte:
1. Sentrer leddet på ortosen over kneleddet.
2. Fest det nærmeste båndet under kneleddet (A) og etterpå det nærmeste båndet ovenfor kneleddet (B). Fortsett med det øverste båndet (C) og fest til slutt det nederste (D).

OBS! Du må ikke endre på forhånds-innstillingene uten tillatelse fra utprovaren.

EN With the permission of your healthcare professional, you can remove the knee brace and reposition it by following these instructions:
1. Place the knee brace over the centre of the knee.
2. Fasten the strap just below the knee (A), then the strap immediately above the knee (B). Continue by fastening the uppermost strap (C), then finally the lower strap (D).

N.B. Never change the settings without the permission of your orthotic fitter.

FI Jos vastaava hoidonantaja sallii ortoosin irrottamisen, se asetetaan paikalleen seuraavasti:
1. Keskitä ortoosin nivel polviniveleen.
2. Sulje polvinivelen alapuolinen hihna (A) ja tämän jälkeen polvinivelen yläpuolinen hihna (B). Jatka sulkemalla ylin (C) ja alin hihna (D).

HUOMIO! Älä tee muutoksia valmiiksi säädettyihin asetuksiin ilman sovituksen tekijän lupaa.

Indications:

SE Postoperativ stabilisering. Posttraumatisk stabilisering. För kontroll av rörelseintervall efter operation av ACL, PCL, MCL och LCC, menisk, patella, artros, stabil femur fraktur, total knäplastik och tibiaplatåfraktur. OBS! Ska endast användas efter medicinskt utbildad persons utprovning och rekommendation om användning.

DK Postoperativ stabilisering. Posttraumatisk stabilisering. Til kontrol af bevægelsesområde efter operation af ACL, PCL, MCL og LCC, menisk, patella, artrose, stabil femurfraktur, total knæplastik og skinnebensfraktur. BEMÆRK! Må kun anvendes efter afprøvning og rekommandation om anvendelsen af medicinsk uddannet personale.

NO Postoperativ stabilisering. Posttraumatisk stabilisering. Til kontroll av bevegelsesomfang etter operasjon av ACL, PCL, MCL og LCC, menisk, patella, artrose, stabil femurfraktur, total plastisk knekirurgi og tibiaplatåfraktur. MERK ! Skal bare brukes etter anbefaling og foreskriving om bruk av kvalifisert medisinsk helsepersonell.

EN Postoperative stabilization. Post traumatic stabilization. To control the range of motion after surgery of the ACL , PCL , MCL and LCC, meniscus, patella, osteoarthritis, stable femoral fractures, total knee plastic surgery and tibial plateau fracture.
NOTE ! Should only be used after recommendation and fitting by an orthotic fitter.

FI Stabilisointi toimenpiteen jälkeen. Stabilisointi trauman jälkeen. Liikkuvuuden rajoittamiseen polven eturistisiteen, takaristisiteen, nivelsiteiden (MCL ja LCL), nivelkierukan tai polvilumpion toimenpiteen tai suuren polvileikkauksen jälkeen tai reisiluun stabiilin murtuman, nivelrikon tai säärriluun yläosan nivelnastamurtuman hoitoon. HUOM! Käytetään ainoastaan lääketieteellisen koulutuksen saaneen henkilön suorittaman sovituksen jälkeen annettujen käyttösuositusten mukaisesti.

Washing Instructions:

SE Textil polstring - tvätt 40°C, för bästa hållbarhet rekommenderas handtvätt, plantorkas.

Skenorna och leden - tvättas av med trasa och varmt vatten/milt desinfektionsmedel.

DK Tekstilbeklædning - vask 40°C grader. Den bedste holbarhed opnås ved at håndvaske og lufttørre tekstilet.

Skinnerne og samlingerne -vaskesmed en klud og varmt vand/ mildt desinifektionsmiddel

NO Tekstil polstring - vask ved 40° C, for best holdbahet andbefales håndvask, tørkes liggende.

Skinnende og skjøtende - vaskes av med klut og varmt vann, mild desinfeksjonsmiddel.

EN Textile padding - wash 40° C, for best durability hand wash is recommended, dry flat.

The stays and joints - Wash with a cloth and warm water/mild disinfectant.

FI Pehmuste - pese 40° C asteessa. Suositellaan käsinpesua, jotta materiaali kestää pidempään. Tasokuivaus.

Tarranauhat ja runko: Pyyhitään kostealla liinalla/mieto desinfiointipesuaine.

Material Composition:

Polyester 15%, PU foam 5%,
Nylon 60%, Aluminium 10%,
Low carbon steel 10%.

Size:

SE Universal storlek.

DK Universalstørrelse.

NO Universell størrelse.

EN Universal.

FI Yksi koko.

Measurements:

SE Omkrets lår i cm (ca 15 cm ovanför patellan). Passar lår med omkrets upp till 86 cm.

DK Lårets omkreds i cm (ca. 15 cm over patella). Passer til lår med en omkreds på op til 86 cm.

NO Omkrets lår i cm (ca. 15 cm ovenfor patella). Passer lår med omkrets opptil 86 cm.

EN Circumference thigh (15 cm above patella). Fits thighs with circumference up to 86 cm.

FI Reiden ympärysmitta senttimetreinä (noin 15 cm polvilumpion yläpuolella). Sopii reiteen, jonka ympärysmitta on enintään 86 cm.